

緊縮短語粗識

徐薦雲

宜昌教育學院

在現代漢語裏，一些構成單位之間具有條件、假設等關係的動詞性、形容詞性短語，可以緊縮變形成為新的短語。例如：

- (1) a 你要是願意養，你就養
→ b 你願意養就養
- (2) a 既然說了，就不能改移
→ b 說了就不能改移
- (3) a 寧願餓死，也不吃莊稼
→ b 寧願餓死也不吃莊稼
- (4) a 只要見了東家，就燒香
→ b 見了東家就燒香
- (5) a 有蒼蠅呀，還是沒蒼蠅
→ b 有蒼蠅呀還是沒蒼蠅
- (6) a 南瓜不老，就不甜
→ b 南瓜不老不甜
- (7) a 水再深，我也不怕
→ b 再深我也不怕

同a相比，b有以下五個特點：

- 一、取消了停頓，幾個構成部分緊緊地挨在一起，書面上不再用逗號隔開。
- 二、有一部分發生了關聯詞語或成分的省略。例如(2)b省略了關聯詞「既然」，(7)b省略了「水再深」中的主語「水」。事實上，「我也不怕」裏的主語「我」也可省去，省去之後(7)a就成了「再深也不怕」。(1)b既省略了關聯詞「要是」，又省略了「你就養」中的主語「你」。
- 三、構成部分間的關係不變。如(1)b和(1)a的「你願意養」與「(你)養」之間都是假設關係，(2)b和(2)a「說了」與「不能改移」之間都是因果關係。

四、短語的功能不變。如 (3) b 和 (3) a 都是動詞性的短語，(6) b 和 (6) a 都是形容詞性的短語。

五、更簡短精煉，整體性更強，語氣更緊湊。

由構成單位之間具有條件、假設等關係的動詞性、形容詞性短語緊縮而成，並且具有上述特點的短語，我們稱之為緊縮短語。

二

緊縮短語可以從不同的角度來分類。從組合方式看，緊縮短語可以分為兩類。一類是直接組合，即沒用關聯詞語的。如：

- (8) 搬得不快打嘴巴
- (9) 誰喝誰自己倒
- (10) 力氣小挑不動
- (11) 捉住了要和他們拚命

另一類是關聯組合，即是用了關聯詞語的，又可分為兩種。

第一是用成對的關聯詞語，如：

- (12) 要是不問就不開口
- (13) 只要活著就要消耗能量
- (14) 不是魚死就是網破
- (15) 不管對莫斯科多麼不滿都不贊成脫離俄羅斯
- (16) 就是再加幾個人也不解決問題

以下六個固定格式比較常見：

一、不……不……

「不……不……」相當於「如果……就……」。如：

- (17) 不笑不說話
- (18) 不厚不暖和
- (19) 不洗不白

「不……不……」關聯的，可以是兩個動詞性詞語，如 (17)；可以是兩個形容詞性詞語，如 (18)；也可以一個是動詞性詞語，一個是形容詞性詞語，如 (19)。

二、再……也……

「再……也……」相當於「即使……也……」。如：

- (20) 再窮也要辦好教育
- (21) 再重覆幾遍也記不住

「再……也……」關聯的，一般前一個為形容詞性詞語，後一個為動詞性詞語，如

(20)；也可以兩個都是動詞性詞語，如(21)。

三、非……不……

「非……不……」相當於「除非……否則……」。如：

(22) 非去不可

(23) 非經批准不能外出

「非……不……」關聯的，前一個多為動詞性詞語，後一個多為「可」、「行」或動詞性詞語。

四、不……也……

「不……也……」相當於「即使……也……」。如：

(24) 不想去也得去

(25) 不紅也摘下來

(26) 不大也蠻麻煩

「不……也……」關聯的，可以都是動詞性詞語，如(24)；可以都是形容詞性詞語，如(26)；也可以一個是動詞性詞語，一個是形容詞性詞語，如(25)。

五、越……越……

「越……越……」相當於「只要……就……」。如：

(27) 越做越覺得心中無數

(28) 越簡潔越好

(29) 越說越快

「越……越……」關聯的，可以都是動詞性詞語，如(27)；可以都是形容詞性詞語，如(28)；也可以一個是動詞性詞語，一個是形容詞性詞語，如(29)。

六、一……就……

「一……就……」，a. 相當於「只要……就(便)……」。如：

(30) 一快就潦草

(31) 一見便知道是閩土

(32) 一認真就有進步

b. 相當於「……接著……」。如：

(33) 一吃過飯就來招呼老楊同志

(34) 一上班就給他打電話

「一……就……」關聯的，可以都是動詞性詞語，如(31)；可以都是形容詞性詞語，如(30)；也可以一個是動詞性詞語，一個是形容詞性詞語，如(32)。

第二是只用一個關聯詞語。如：

(35) 你上哪兒我也找得著

(36) 立了一個部就要革命

(37) 綱舉才能目張

(38) 想說又不好意思開口

成套的關聯詞語在關聯詞語構成緊縮短語時，表明的意義關係比較容易把握；許多單個的關聯詞語在緊縮短語中表明的意義關係則需要具體分析。

一、也

a. 相當於「如果……也……」。如：

(39) 去也沒有用

(40) 不舒服也得撐著

b. 相當於「即使……也……」。如：

(41) 不同意也應該去

(42) 拚命跑也趕不上

c. 相當於「無論……也……」。如：

(43) 怎麼說也聽不進去

(44) 說甚麼也不管用

d. 相當於「雖然……但是也……」。如：

(45) 與你們沒關係也應該關心關心

(46) 身體不好也沒影響工作

二、又

a. 相當於「雖然……但是……」。如：

(47) 怕看又不能不看

(48) 想下去又怕弄髒衣服

b. 相當於「即使(就是)……」。如：

(49) 評上個職稱又怎麼樣

(50) 有錢又有甚麼了不起

c. 相當於「如果(說)……」。如：

(51) 不請又不行(，請又請不動，咋辦?)

(52) 吃又能吃(，喝又能喝，沒關係。)

三、還

a. 相當於「即使(就是)……還……」。如：

(53) 請我還不一定去

(54) 買東西還要問個價

b. 相當於「如果……」。如：

(55) 知道還問你

(56) 想要還要你勸

c. 相當於「雖然……但是還……」。如：

(57) 取得了好成績還要努力

(58) 上了車還不想走

四、就

a. 相當於「如果……就……」。如：

(59) 沒有矛盾就沒有世界

(60) 打得了就打

b. 相當於「既然……就……」。如：

(61) 來了就別後悔

(62) 上了師範就得下決心一輩子當教師

c. 相當於「只要……就……」。如：

(63) 問問老李就知道了

(64) 能按時趕到就行

d. 相當於「因為……，就……」。如：

(65) 車子壞了就沒去

(66) 被風吹了一下就痛

e. 相當於「雖然……但是就……」。如：

(67) 還沒上學就認得不少字了

(68) 剛幹了半天就完成了任務

五、都

a. 相當於「無論……都……」。如：

(69) 甚麼時候去都可以

(70) 幹甚麼都不順手

b. 相當於「連……」。如：

(71) 坐都坐不穩

(72) 說都說不清楚

從各個構成部分是否具有相同的主語，緊縮短語也可以分為兩類。一類是主語相同的，如：

(73) 你不想去也得去

(74) 不見兔子不撒鷹

(75) 誰贊成誰舉手

另一類是主語不同的，如：

(76) 叫我跑腿也情願

(77) 即使打了對折我還是感到貴

(78) (就別誇他了，跟小孩子一樣) 越誇越發瘋

不管是相同的，還是不同的，主語可以全省，如(74)、(78)，可以全不省，如(75)，也可以部分省略，如(73)、(77)。

三

構成緊縮短語的各個部分之間，主要有以下幾種意義關係：

一、條件關係。如：

(79) 只要認識漢字即可操作電腦

(80) 非得親自到包身工們住宿的工房去調查不可

(81) 說出來心裏才舒暢

二、假設關係。如：

(82) 不說大家就不明白

(83) 如果不打你是不說實話的

三、讓步關係。如：

(84) 時間再長也總感到太短、太短

(85) 再累也要堅持幹完

四、轉折關係。如：

(86) 明明有意見不能提

(87) 經常去那兒轉轉但卻從不買東西

(88) 怕去又不能不去

五、選擇關係。如：

(89) 繼續往山上走呢還是躲一躲

(90) 是真的呢是假的

六、遞進關係。如：

(91) 你為難我更為難

(92) 偷雞不成蝕把米

七、因果關係。如：

(93) 閨女大了咱管不了

(94) 放了假未找著

(95) 因為可愛才漂亮

八、連貫關係。如：

(96) 一下課就跑了

(97) 雨過天晴

九、並列關係。如：

(98) 山在歡呼水在笑

(99) 人怕出名豬怕壯

由兩個構成單位的緊縮短語只有一個層次；由三個或三個以上構成單位構成的緊縮短語，就可能有幾個層次，例如：

(100) 雖然有父母但由於無力撫養只得任其到處流浪

(101) 一聽到或者看到就跳了起來

(102) 人善人欺天不欺

四

一部分緊縮短語和連動短語有些相似：構成單位都是動詞性詞語，構成單位之間都不能有停頓，但是實際上是不同的。

從構成單位看，連動短語的構成部分只能是動詞性詞語，比如「去玩」(動+動)、「站著說」(動·助+動)、「去打電話」(動+動賓)、「打電話通知他」(動賓+動賓)、「去解釋一下」(動+動補)、站起來說(動補+動)。緊縮短語的構成部分，可以都是動詞性詞語，如例(17)、(27)，可以都是形容詞性詞語，如例(18)、(28)，可以都是主謂形式，如例(35)、(93)，如果一個主謂形式的主語省略，就成了一個是主謂形式，一個是動詞(形容詞)性詞語，如例(7)b，或者一個是動詞性詞語，一個是形容詞性詞語，如例(25)。

從構成部分同主語的關係看，連動短語的幾個構成部分只能陳述同一主語，緊縮短語的幾個構成部分有的陳述同一主語，如：

(103) 一跑就跑了個第一名

(104) 豁出命來也要把路鋪過那片窪地

有的陳述不同的主語，如：

(105) 問她緣故又不說

(106) 不說我也能猜出幾分

從構成部分間的關係看，連動短語的幾個構成部分之間存在的意義關係為時間先後、方式、目的等，如：

(107) 下了課開會

(108) 拍著手笑

(109) 找本詞典查一查

緊縮短語的構成單位間的意義關係已如前所述。

從關聯詞語的有無上看，連動短語不能用關聯詞語，緊縮短語多用關聯詞語。所

以，有些連動短語加上關聯詞語後可以變成緊縮短語，如：

(110) 起牀做早操

(111) 一起牀就做早操

例(110)是連動短語，例(111)是緊縮短語，這個變化就是由於前者沒用而後者用了關聯詞語「一……就……」。

五

從語法功能上看，緊縮短語主要是直接構成句子和充當謂語，也能充當賓語、定語、補語、主語等成分。

一、直接構成句子，這即所謂緊縮句。如：

(112) 你不說我替你說。

(113) 人小志氣大。

(114) (好小子!) 要硬你就硬到底!

(115) 即使要我一百兩百法郎也行。

二、充當謂語。如：

(116) 表領屬的定語即使不帶「的」也要放在最前面。

(117) 我們自己非做搜集材料的工作不可。

三、充當賓語。如：

(118) 我覺得非把這個人間地獄揭發出來不可。

(119) 鑒於有近400億美元的債務和數萬名俄羅斯士兵還在德國的土地上，關於俄國打噴嚏德國就感冒的說法已是不言而喻的了。

四、充當定語。如：

(120) 越老越堅強的戰士!

(121) 非用不行的東西，用了不能算是浪費。

五、充當補語。如：

(122) 這種獎勵，工人、農民、基層幹部要承受得了才行，不能把這個差距拉得越大越好。

(123) 我們必須使他們清醒過來，清醒得越快越好。

六、充當主語。如：

(124) 是天災還是人禍並不難判定，……

(125) 一到任就誇誇其談是主觀主義的表現。

六

緊縮短語是一種客觀存在的語言現象，認識它是有意義的。

第一，便於緊縮句的合理歸類。

緊縮句是單句，還是複句？有人認為是由複句緊縮而成的複句，也有人認為是由複句緊縮而成的單句，還有一種意見認為，主語相同的是單句，主語不同的是複句。

一個短語，不管是主謂短語還是非主謂短語，加上一定的語調、語氣構成的句子都是單句，如：

(126) 下雨了。

(127) 太陽出來了。

既然如此，那麼作為短語，緊縮短語加上一定的語調、語氣構成的句子自然也是單句，如：

(128) 叫你來你就來了。

(129) 越催她越想不起來啦！

這裏有兩點是沒有疑義的。一是例(128)、(129)都是單句，而不是複句，因為它們和例(126)、(127)是採用相同的方法，即「短語+語調、語氣」的方法構成的句子，如果例(126)、(127)是單句，而例(128)、(129)是複句，在邏輯上是說不通的；二是例(128)、(129)不是由複句緊縮而成的單句，因為「叫你來你就來了」和「越催她越想不起來」都只是緊縮短語，而不是複句。至於緊縮句主語相同的是單句，主語不同的是複句，這種區分似無必要，也不怎麼科學，因為有些緊縮句主語的異同區分起來不是沒有困難，而且構成緊縮句的幾個部分未必都是主謂形式；單句、複句的劃分所依據的也不是主語的異同。總之，我們認為緊縮句還是以歸入單句為宜。

第二，有助於深化對緊縮句特點的認識。

按照通行的說法，緊縮句有兩個特點，一個是表達複句的內容，另一個是結構上的單句形式。緊縮句的構成部分間都無相互修飾的關係，包含的幾個相對獨立的內容之間，已如我們對緊縮短語各組成部分之間意義關係的分析，存在著條件、假設、因果等關係。這是問題的一個方面，就是所謂緊縮句表達了複句的內容。另一方面，緊縮句中表達相對獨立內容的部分，已如我們對緊縮短語結構的分析，雖然有幾個，但已緊縮成了一個整體，沒有了語音停頓，書面上不用逗號隔開。這就是所謂的「單句形式」。

第三，有利於對一部分短語和句子的分析。

緊縮短語除直接構成緊縮句外，還可以充當短語或句子的成分。建立了緊縮短語的概念，遇到像例(116)至例(125)那樣的句子，就可以說×成分是由緊縮短語充當的，就不會再束手無策，無以稱謂，或者不科學地說「由緊縮複句充當」。